

نام و نام خانوادگی:
 مقطع و رشته: متوسطه اول/هفتم
 نام پدر:
 شماره داوطلب:
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
 اداره ی آموزش و پرورش منطقه ۲ تهران
 دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران
 آزمون پایان ترم نوبت دوم سال تمصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: آموزش قرآن ۱
 نام دبیر: هادی اشترانی
 تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۰۳/۰۲
 ساعت امتحان: ۱۱:۰۰ صبح / عصر
 مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

محل مهر و امضا: مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نمره تجدید نظر به عدد:	نمره به حروف:
	نام دبیر:	تاریخ و امضا:
	نام دبیر:	تاریخ و امضا:

شماره	سؤالات	شماره
-------	--------	-------

۵,۵	جدول زیر را با کلمات داده شده کامل نمایید. مهربانان - آتوا - پر نعمت - مَهِین - صدا زد - کُنْتُ - کان - گمراهی - شفاف و روشن - سَبَّح - محل آسایش و آرامش - راه ها - لِقَاء - وحی می شود - وَجَدُوا - گفتند - می گویند - نزد - آتِ - آتینا - دشمن - مُبِین - هدایت می کند - ألوان - درختان انگور - مَقِیم - یُقِیمونَ - امید است - قَدِیر - خانه ها - قرار دادیم - قُلْنَا	۱			
	نادی = = یافتند	ضَلال =	عَدُوّ =
 = رنگ ها		نَعِیم = = آشکار = بودم
	جَعَلْنَا = = دیدار	یوحی =	بُیوت =
 = گفتیم		یهدی =	راحِمینَ = = تسبیح گوی
	سُبُل = = پپردازید	یَقُولونَ = = توانا
	مَهْد = = ببخش به = خوار کننده	لَدُن =

۱,۵	عبارت های کوتاه زیر را ترجمه کنید	۲	
	الف) وَ افْعَلُوا الْخَیْرَ:		د) وَ الْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَى :
	ب) فِی جَنَّاتِ النَّعِیمِ :		ه) آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ :
	ج) سُبْحَانَكَ أَنْتَ وَ لَیْنَا :		و) فِیهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ :

ردیف	ادامه ی سؤالات	نمره
۰,۵	<p>ترجمه صحیح عبارت (وَيَقُولُونَ يَا وَيْلَتَنَا مَا لِ هَذَا الْكِتَابِ) کدام است.</p> <p>الف) و می گویند ای وای بر ما این چه نامه عملی است <input type="checkbox"/> ب) و گفتند ای وای ، این چه کتابی است <input type="checkbox"/></p>	۳
۱	<p>درستی یا نادرستی ترجمه را مشخص نموده و در صورت نادرستی ، ترجمه صحیح آن را بنویسید</p> <p>الف) فَنِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ النَّصِيرُ پس چه خوب یار و یاورى دارم () </p> <p>ب) لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ برای آنها آمرزش و روزى دهنده ی کریمی است () </p>	۴
۱,۵	<p>ترجمه عبارات قرآنی زیر را کامل کنید</p> <p>الف) الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَ سَلَكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا و درست کرد</p> <p>ب) إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِينًا </p> <p>ج) وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ </p>	۵
صفحه ی ۲ از ۲		



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران

اداره ی آموزش و پرورش منطقه ۲ تهران

دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران

کلید سؤالات پایان ترم نوبت دوم سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: آموزش قرآن ۱

نام دبیر: هادی اشتراکی

تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۰۳/۰۲

ساعت امتحان: ۱۱:۰۰ **صبح** / عصر

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر																								
۱	<p>جدول زیر را با کلمات داده شده کامل نمایید</p> <p>----- کان ----- شفاف و روشن ----- گفتند ----- آئینا ----- درختان انگور - مقيم - یقیمون - امید است -----</p> <table border="1" data-bbox="108 616 1353 1317"> <tr> <td>نادی = صدا زد</td> <td>وَجَدُوا = یافتند</td> <td>ضَلال = گمراهی</td> <td>عَدُوٌّ = دشمن</td> </tr> <tr> <td>ألوان = رنگ ها</td> <td>نَعِيم = پر نعمت</td> <td>مُبِين = آشکار</td> <td>كُنْتُ = بودم</td> </tr> <tr> <td>جَعَلْنَا = قرار دادیم</td> <td>لِقَاء = دیدار</td> <td>یوحی = وحی می شود</td> <td>بُیوت = خانه ها</td> </tr> <tr> <td>قُلْنَا = گفتیم</td> <td>یهدی = هدایت می کند</td> <td>راحمین = مهربانان</td> <td>سَبَّح = تسبیح گوی</td> </tr> <tr> <td>سُئِلَ = راه ها</td> <td>آتوا = بپردازید</td> <td>یَقُولُونَ = می گویند</td> <td>قَدِير = توانا</td> </tr> <tr> <td>مهد = محل آسایش و آرامش</td> <td>آت = ببخش به</td> <td>مُهین = خوار کننده</td> <td>لَدُن = نزد</td> </tr> </table>	نادی = صدا زد	وَجَدُوا = یافتند	ضَلال = گمراهی	عَدُوٌّ = دشمن	ألوان = رنگ ها	نَعِيم = پر نعمت	مُبِين = آشکار	كُنْتُ = بودم	جَعَلْنَا = قرار دادیم	لِقَاء = دیدار	یوحی = وحی می شود	بُیوت = خانه ها	قُلْنَا = گفتیم	یهدی = هدایت می کند	راحمین = مهربانان	سَبَّح = تسبیح گوی	سُئِلَ = راه ها	آتوا = بپردازید	یَقُولُونَ = می گویند	قَدِير = توانا	مهد = محل آسایش و آرامش	آت = ببخش به	مُهین = خوار کننده	لَدُن = نزد	
نادی = صدا زد	وَجَدُوا = یافتند	ضَلال = گمراهی	عَدُوٌّ = دشمن																							
ألوان = رنگ ها	نَعِيم = پر نعمت	مُبِين = آشکار	كُنْتُ = بودم																							
جَعَلْنَا = قرار دادیم	لِقَاء = دیدار	یوحی = وحی می شود	بُیوت = خانه ها																							
قُلْنَا = گفتیم	یهدی = هدایت می کند	راحمین = مهربانان	سَبَّح = تسبیح گوی																							
سُئِلَ = راه ها	آتوا = بپردازید	یَقُولُونَ = می گویند	قَدِير = توانا																							
مهد = محل آسایش و آرامش	آت = ببخش به	مُهین = خوار کننده	لَدُن = نزد																							
۲	<p>عبارت های کوتاه زیر را ترجمه کنید</p> <p>الف) وَ افْعَلُوا الْخَيْرَ: و انجام دهید کار های خوب را</p> <p>ب) فی جَنَاتِ النَّعِيمِ: در بهشت های پر نعمت</p> <p>ج) سُبْحَانَكَ أَنْتَ وَلِيِّنَا: پاک منزّه هستی تو، تو سرپرست ما هستی</p> <p>د) وَ الْعَاقِبَةُ لِلنَّوَى: و عاقبت برای پرهیزگاری است</p> <p>ه) آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ: ببخش به ما از نزدت</p> <p>و) فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ: در آن درمان است برای مردم</p>																									
۳	<p>ترجمه صحیح عبارت (وَيَقُولُونَ يَا وَيْلَتَنَا مَالِ هَذَا الْكِتَابِ) کدام است.</p> <p>الف) و می گویند ای وای بر ما این چه نامه عملی است <input type="checkbox"/></p> <p>ب) و گفتند ای وای، این چه کتابی است <input type="checkbox"/></p>																									

	<p>درستی یا نادرستی ترجمه را مشخص نموده و در صورت نادرستی ، ترجمه صحیح آن را بنویسید</p> <p>الف (فَنِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ النَّصِيرُ) پس چه خوب یار و یاورى دارم ()</p> <p>پس چه خوب سرپرست و چه خوب یاورى است</p> <p>ب) لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ برای آنها آمرزش و روزى دهنده ی کریمی است ()</p> <p>برای آنها آمرزش . روزى نیکویی است</p>	۴
	<p>ترجمه عبارات قرآنی زیر را کامل کنید</p> <p>الف (الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَ سَلَكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا) کسی که قرار داد برای شما زمین را محل آسایش و درست کرد برای تان در آن راهایی را</p> <p>ب (إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِينًا) قطعاً شیطان هست برای شما دشمنی آشکار</p> <p>ج (وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ) و بگو پروردگارا بیامرز و رحم کن و تو بهترین رحم کننده هستی</p>	۵
امضاء:	نام و نام خانوادگی مصحح : هادی اشترانی	جمع بارم : ۱۰ نمره